

Instrucciones

¡Enhorabuena! Usted ha hecho la mejor elección! Lea cuidadosamente las instrucciones de uso y las de cuidado incluidas en la caja y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Suministro

¡Por favor verifique el pedido inmediatamente después de recibirlo!

- Pelucas
- Instrucciones de cuidado
- Instrucciones de uso
- Envío y garantía
- Caja de la peluca

Finalidad del producto

El producto asegura el desarrollo de una vida social sin las limitaciones que podría causar la caída total o parcial del cabello (según disposición de la CIE F43.2).

Indicaciones

Compensación (según CIE F43.2) tras fuertes deterioros emocionales causado por la caída del cabello como consecuencia de un tratamiento de quimioterapia, de alopecia, de alopecia areata y de otras razones.

Aviso de seguridad / Contraindicaciones

Evite el contacto con el calor, agua caliente, secador de pelo, plancha / rizador, hornos encendidos abiertos o fuentes de luz extremas. Modelos de cabello real y de fibras especiales resisten el calor del secador y pueden ser peinados, pero no con calor extremo. No utilice productos agresivos para la limpieza. Lea atentamente las instrucciones de cuidados para pelucas de cabello sintético y de cabello natural. ¡Atención! En casos excepcionales puede sobrevenir sensibilidad al material. En estos casos, favor de ponerse en contacto con su distribuidor. El producto no debe usarse si existen intolerancias o alergias al poliuretano o al nilón. Además, también se debe evitar su uso si hay irritaciones de la piel o heridas abiertas en el área donde se lleva la prótesis o la peluca.

Instrucciones de uso

La peluca ha sido entregada de acuerdo con la orden. Quite antes de ponerla, si se proporciona, la redrecilla que la envuelve!Tenga cuidado de colocarla cuidadosamente y ajústela a su gusto! La etiqueta se coloca en la parte posterior de la cabeza. Si tiene alguna pregunta sobre el manejo o problemas con su peluca, comuníquese con nosotros o con su distribuidor especializado. Todos los incidentes graves que hayan ocurrido en relación con el producto (por ejemplo, discapacidad física grave) deben notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que está establecido el usuario y / o el paciente.

Notas sobre la reutilización

Después de haber utilizado la peluca por ese periodo, no es aconsejable la reutilización de ésta por otra persona debido a razones higiénicas. Si usted no necesita más la peluca deshechela de manera adecuada de acuerdo al tipo de material.

Métodos de eliminación

La peluca puede, a menos que se sospecha que esté infecciosa o contaminada, ser arrojada a la basura. No debe tirarse con los residuos orgánicos. De lo contrario son válidos los estatutos establecidos.

Términos de la garantía

Quedan excluidos de la garantía los daños por desgaste natural o por uso inadecuado así como por el mal uso o uso insuficiente de los productos de cuidados.

Declaración de conformidad

Nosotros declaramos como fabricantes que esta peluca cumple con los requisitos básicos de seguridad y de la Directiva de la UE 2017/745 sobre productos médicos.



¡Sujeto a cambios! Rev.1.5 / Estado: agosto de 2024

Istruzioni per l'uso

Congratulazioni! Ha fatto la scelta migliore! La invitiamo a leggere accuratamente le istruzioni per l'uso e per la manutenzione relative alla pulizia e alla cura della Sua parrucca che trova in allegato. La preghiamo di custodirle con cura.

Consegna

Una volta ricevuto l'ordine, verifichi cortesemente che non manchi nulla!

- Parrucche
- Istruzioni per la manutenzione
- Istruzioni d'uso
- Condizioni di consegna e di garanzia
- Confezione

Finalità del prodotto

Il prodotto assicura lo svolgimento di una vita sociale senza le limitazioni che la perdita parziale o totale dei capelli potrebbe causare (in base al provvedimento ICD F43.2).

Indicazioni

Disturbo dell'adattamento (secondo il provvedimento ICD F43.2) con grave compromissione emotiva, causato dalla perdita dei capelli in seguito ad una cura chemioterapica, alopecia, alopecia areata e altri fattori.

Istruzioni di sicurezza / Controindicazioni

Eviti il contatto con fonti di calore, acqua calda, phon, piastra/arricciacapelli, forno acceso con sportello aperto, ed altri oggetti che emettano calore così come estreme fonti di luce. Parrucche di capello vero e fibre resistenti al calore possono essere acconciate usando il phon, tuttavia mai con calore troppo elevato. Non usi prodotti per la cura acidi o corrosivi. Rispetti le indicazioni per la manutenzione specifica per capelli sintetici e per quelli veri. Attenzione! In casi eccezionali potrebbe verificarsi una reazione al materiale. Contatti in tal caso il suo rivenditore. In caso di allergia al nylon o al poliuretano, non indossare il prodotto. Evitare l'uso in caso di ferite o irritazioni cutanee sulla zona di applicazione della parrucca o del toupet.

Suggerimenti per l'uso

La parrucca viene inviata in conformità al Suo ordine. Prima di indossarla rimuova la retina di protezione. Indossi la parrucca in maniera precisa così che aderisca per bene al capo. L'etichetta è collocata sulla parte della nuca. Se avesse domande sulla cura della parrucca, o se ci fossero problemi, contatti subito il Suo rivenditore. Tutti gli inconvenienti gravi relativi all'uso del prodotto (come per esempio gravi lesioni fisiche) devono essere segnalati al produttore e alle autorità competenti dello stato membro di appartenenza del consumatore.

Indicazioni per il riutilizzo

Dopo che la parrucca è stata indossata, diventa un oggetto personale e non può essere ceduta o prestata ad una seconda persona per motivi igienici. Se non necessita più della parrucca, segua le istruzioni per lo smaltimento indicate di sotto.

Istruzioni per lo smaltimento

A meno che non sia stata contaminata e quindi infettata, la parrucca può essere smaltita con i normali rifiuti. Non gettare con i rifiuti biologici/organici. Si può altrimenti incorrere in sanzioni definite per legge.

Condizioni per la garanzia

Non sono coperti dalla garanzia i danni causati per naturale usura, uso improprio e manutenzione errata o insufficiente.

Dichiarazione di conformità

Come produttore dichiariamo con piena responsabilità la conformità della parrucca ai requisiti essenziali di sicurezza e di prestazione della direttiva UE 2017/745 sui dispositivi medici.



Con riserva di modifiche! Rev. 1.5 / Ultimo aggiornamento: agosto 2024

Gebrauchsanweisung

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben eine gute Wahl getroffen! Lesen Sie die Gebrauchshinweise und die Ihrer Perücke separat beiliegenden Pflegehinweise für die Reinigung und Pflege bitte sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf.

Lieferumfang

Prüfen Sie bitte nach Erhalt die Vollständigkeit der Lieferung!

- Perücke
- Pflegeanleitung
- Gebrauchshinweise
- Liefer- und Garantiebedingungen
- Aufbewahrungskarton

Zweckbestimmung

Gewährleistung der Teilhabe am gesellschaftlichen Leben ohne Einschränkungen die durch eine Anpassungsstörung (gemäß ICD F43.2) nach pathologischem Haarverlust entstehen können.

Indikation

Anpassungsstörung (gemäß ICD F43.2) mit starken emotionalen Beeinträchtigungen infolge des pathologischen Teil- oder Komplettverlustes des Haupthaars bei Menschen.

Sicherheitshinweise / Kontraindikationen

Vermeiden Sie Kontakt mit Hitze, heißem Wasser, Haartrockner, Heizstab/Lockenstab, offenen Backöfen und anderen Hitze- bzw. extremen Licht-Quellen. Echthaar-Modelle und weitere hitzebeständige Fasern können geöhnt und gestylt werden, allerdings nicht mit zu hoher Hitze. Verwenden Sie keine scharfen bzw. ätzenden Reinigungsmittel. Beachten Sie bitte die Pflegehinweise für Kunst- und Echthaar. Achtung! In Ausnahmefällen kann eine Materialempfindlichkeit auftreten. Kontaktieren Sie in diesen Fällen Ihren Fachhändler. Auf das Tragen der Produkte sollte verzichtet werden, wenn Unverträglichkeiten bzw. Allergien auf Polyurethan oder Nylon bekannt sind. Überdies sollte ebenfalls auf die Nutzung verzichtet werden, wenn Hautlimitationen oder offene Wunden im Tragebereich des Haarteils bzw. der Perücke vorliegen.

Anwendungshinweise

Die Perücke wurde gemäß Ihrer Bestellung geliefert. Entfernen Sie vor dem Aufsetzen, soweit vorgesehen, das Haarnetz. Achten Sie bitte beim Aufsetzen auf äußerste Sorgfalt und den richtigen Sitz! Sollten Sie Fragen zum Umgang oder Probleme mit Ihrer Perücke haben, kontaktieren Sie uns oder Ihren Fachhändler. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle (z.B. schwere körperliche Beeinträchtigungen) sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaates mitzuteilen, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.

Hinweise zum Wiedereinsatz

Nachdem die Perücke getragen wurde, ist sie aus hygienischen Gründen nur zum persönlichen Gebrauch und weder zur Wiederverwendung noch zur Weitergabe an Dritte geeignet. Wenn Sie die Perücke nicht mehr benötigen, entsorgen Sie sie gemäß untenstehenden Entsorgungshinweisen.

Entsorgungshinweise

Die Perücke kann, sofern sie nicht im Verdacht steht infektiös kontaminiert zu sein, mit dem Resthaumüll entsorgt werden. Sie darf nicht mit dem Biomüll entsorgt werden. Ansonsten gelten die gesetzlichen Bestimmungen.

Garantiebedingungen

Ausgenommen von der Gewährleistung/Garantie sind Schäden, die auf natürlichen Verschleiß, auf unsachgemäßen Gebrauch und auf mangelnde oder falsche Pflege zurückzuführen sind.

Konformitätserklärung

Wir erklären als Hersteller in Eigenverantwortung die Konformität der vorliegenden Perücke mit den grundlegenden Sicherheits- und Leistungsanforderungen der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte.



Änderungen vorbehalten! Rev. 1.5 / Stand: August 2024

CE-Booklet: 14,8 x 10,5 cm
Paper-Quality: - 100g/m²
- matte paper
- pure-white paper

EN

Instruction manual

Congratulations on your purchase, you made an excellent choice! Please carefully read the use and care instructions for cleaning and maintenance, packed separately, and keep them.

Delivery content

Upon receipt, please check that your delivery is complete:

- Wig
- Care instructions
- Instructions for use
- Terms of delivery and warranty
- Storage box

Purpose

Ensuring the participation in social life without restrictions that can arise from an adjustment disorder (according to ICD F43.2) after pathological hair loss.

Indication

Adjustment disorder (according to ICD F43.2) with severe emotional impairments as a result of pathological partial or complete loss of hair in individuals.

Safety instructions / Contraindications

Keep away from heat, hot water, hairdryers, heaters, curling irons, open ovens and other sources of heat or extreme light. Human hair models and heat-resistant fibres can be blow-dried and styled, but not with excessive heat. Do not use harsh or corrosive cleaning products. Please follow the care instructions for synthetic and human hair carefully. Caution! On rare occasions, material sensitivity may occur. Should it be the case, please contact your local wig specialist.

The product should not be worn if intolerance or allergy to polyurethane or nylon are known. Furthermore, it should not be used in case of skin irritations or open wounds in the area where the hairpiece or wig is worn.

Instructions for use

The wig was delivered according to your order. Remove the hairnet, if provided, before wearing this product. When putting on the wig, please take extreme care and make sure it fits correctly! If you have any questions about handling or problems with your wig, please contact us or your wig specialist. Any serious incident (for example severe physical injury) that occurred in connection with the product must be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Instructions for re-use

Due to hygienic reasons, once the wig has been worn, it is meant for personal use only and is not suitable for re-use or to be given to third parties. When you no longer need the wig, dispose of the product according to the instructions below.

Disposal instructions

Unless the wig is suspected of being infectious, it can be disposed of with your household waste. However, it should not be mixed with organic waste. Otherwise, local regulations apply.

Terms of warranty

Excluded from the warranty is damage that has been caused by normal wear and tear, improper use, lack of maintenance or inadequate care.

Declaration of conformity

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that the wig provided complies with the essential safety and performance requirements of EU Regulation 2017/745 for medical products.



Subject to change without notice! Rev. 1.5 / Status: August 2024

FR

Instructions d'emploi

Félicitations ! Vous avez fait un très bon choix ! Veuillez lire attentivement les notices d'utilisation et d'entretien que vous trouverez dans la boîte jointe et bien les conserver.

Contenu de la livraison

A réception, veuillez vérifier que votre livraison est complète :

- Prothèse capillaire
- Consignes d'entretien
- Notice d'utilisation
- Conditions de livraison et de garantie
- Boîte de conservation

Destination du dispositif

Garantie de participation à la vie sociale sans restrictions qui pourraient survenir suite à des troubles d'adaptation après une chute de cheveux pathologique (selon ICD F43.2).

Indication

Troubles d'adaptation de la personne (selon ICD F43.2) avec de forts préjudices émotionnels après une chute pathologique complète ou partielle des cheveux.

Consignes de sécurité / Contre-indications

Évitez le contact avec toute source de chaleur, eau chaude, sèche-à cheveux, fer à lisser/friser. Ne vous tenez pas à proximité d'un four ouvert ou autre source de chaleur ou de lumière extrême. Les prothèses en cheveux naturels ou en fibres habillées à être chauffées peuvent être séchées et coiffées à l'aide d'un sèche-à cheveux sous réserve d'en modérer la température. N'utilisez aucun produit nettoyant trop fort ou corrosif. Respectez les consignes d'entretien pour les cheveux synthétiques et naturels. Attention ! À titre exceptionnel, certaines personnes peuvent être sensibles aux matières utilisées. Si tel est le cas, veuillez contacter votre fournisseur. La prothèse capillaire ne doit pas être portée en cas d'intolérance ou d'allergie connue au polyuréthane ou au nylon. De la même façon, la prothèse capillaire ne doit pas être portée en cas d'irritations ou de plaies ouvertes sur le cuir chevelu.

Notice d'utilisation

La prothèse capillaire a été livrée sur commande. Avant de la porter, veuillez ôter le filet recouvrant et la poser avec beaucoup de précaution sur son support. Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes avec votre prothèse capillaire, veuillez contacter nos services ou votre fournisseur. Tout incident grave qui surviendrait en relation avec ce produit (par exemple des préjudices corporels lourds) est à signaler au fournisseur ou aux autorités gouvernementales compétentes dont dépend l'utilisateur et/ou le patient.

Consignes de réutilisation

Une fois que la prothèse capillaire a été portée, elle ne peut plus, pour des raisons hygiéniques, être portée par une autre personne.

Consignes pour vos déchets

À moins que votre prothèse capillaire n'ait été contaminée par une infection, vous pouvez la jeter avec vos déchets ménagers. Elle ne doit cependant pas être mélangée au compost. Voir les consignes générales de votre région.

Conditions de garantie

La garantie ne peut couvrir les dommages dus à une usure normale, une utilisation inadéquate, un manque d'entretien ou des soins inappropriés.

Déclaration de conformité

En tant que fabricant, nous déclarons sous notre seule responsabilité que la prothèse capillaire mise à disposition est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de performance du règlement UE n° 2017/745 pour les dispositifs médicaux.



Sous réserve de modification Rev. 1.5 / Mise à jour : août 2024



Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore / Fabricante:



ellen wille THE HAIR-COMPANY GmbH

Töngesgasse 32 | D-60311 Frankfurt am Main | Tel.: +49 (0)6196/88 15 20 | Fax: +49 (0)6196/88 15 222
info@ellen-wille.de | www.ellen-wille.de | Amtsgericht Frankfurt HRB 27834